

ECTACO SpeechGuard®

Multilingual Speech-to-Speech
Translator

Models: PD-5, MD-5, GI-5, HS-5

USER MANUAL

SpeechGuard®, Language Teacher®, Audio PhraseBook™, MorphoFinder™, and Vector Ultima™ are trademarks of ECTACO, Inc.

© 1990–2007 ECTACO, Inc., New York, USA. All rights reserved.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

WordNet 2.1 Copyright 2005 by Princeton University.

The World Factbook. Copyright 2006, Central Intelligence Agency. The World Factbook is prepared by the Central Intelligence Agency for the use of US Government officials, and the style, format, coverage, and content are designed to meet their specific requirements.

ECTACO, Inc. assumes no responsibility for any damage or loss resulting from the use of this manual.

ECTACO, Inc. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise through the use of this product.

ECTACO, Inc. assumes no responsibility for any damage or loss caused by deletion of data as a result of malfunction, repairs, or battery replacement. Be sure to back up all important data on other media to avoid data loss.

The contents of this manual as well as software functionality are subject to change without prior notice.

No part of this manual shall be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without permission from ECTACO, Inc.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CONTENTS

GENERAL DESCRIPTION.....	7
INTRODUCTION.....	7
GENERAL VIEW	8
POWER SUPPLY	10
How to Recharge the Battery	10
SD CARD	11
LOUDSPEAKER AND MICROPHONE	11
Installing Batteries.....	11
Recharging Batteries	11
Using Loudspeaker and Microphone	12
INITIALIZATION	13
DISPLAY AND MAIN MENU.....	13
Main Menu	14
SETTING TARGET LANGUAGE	15
USING VOICE COMMANDS.....	16
ON-SCREEN KEYBOARD	16
WINDOWS	17
TOOLBAR	17
POP-UP MENUS.....	18
PARTS OF SPEECH	19
PRONUNCIATION OF WORDS AND SENTENCES	20
ONLINE MANUAL	20
SPECIALIZED PHRASEBOOK	21
SPECIALIZED PHRASEBOOK.....	21
Microphone Tuning	21
Finding and Translating a Phrase	21
Searching by Voice Commands.....	22
Recording a Conversation	23
Announcing a Phrase.....	23

FREQUENTLY USED PHRASES	24
FREQUENTLY USED PHRASES	24
Profiles	24
Microphone Tuning	25
Initial Training.....	25
Phrases.....	26
Adding or Editing Phrases and Voice Tags ...	26
Using Voice Tags.....	27
LEARNING TOOLS.....	27
CULTURAL NOTES	27
LANGUAGE TEACHER®	28
Alphabet.....	28
Words.....	29
Phrases.....	29
Dialogs	29
DICTIONARY	29
Spell-checker Vector Ultima™	30
Adding and Deleting User Entries	31
Options.....	31
AUDIO PHRASEBOOK™	32
Basics	32
Subtopics, Useful words, You may hear	33
Settings	33
Speech Recognition	34
TEXT TRANSLATION	34
CIA WORLD FACTBOOK.....	35
WORDNET DICTIONARY	36
EXTRAS	38
AUDIO PLAYER	38
CALENDAR.....	39
Adding Appointments.....	39
Viewing and Editing Appointments	40

Agenda View, Day View, Calendar	41
TASKS	41
Adding New Task	41
Managing Tasks	42
METRIC CONVERSION	42
Using the Stylus	42
Using Voice Commands	43
CALCULATOR	43
LOCAL AND WORLD TIME	44
SETTINGS	44
Standard / Megaphone settings	45
Power Options	45
Local Date and Local Time	46
Target Language	46
VOICE RECORDER	46
INTERNATIONAL WARRANTY	48

GENERAL DESCRIPTION

INTRODUCTION

ECTACO SpeechGuard® is a portable device featuring a phrase recognition module providing quick translation into the target language. The main purpose of ECTACO SpeechGuard® is to ensure real-time search and playback of the phrases to help your dialog with a non-English speaker. Another important scope is to establish the user-interlocutor feedback and cooperation, and vice versa.

ECTACO SpeechGuard® features:

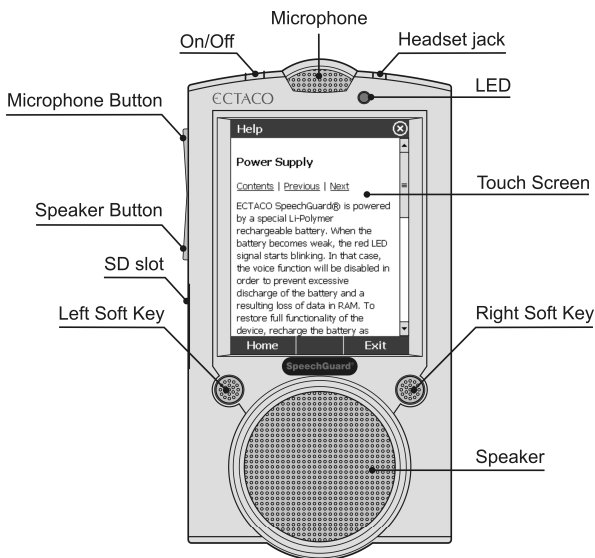
- Specialized PhraseBook
- Frequently used phrases
- Cultural notes
- Dictionary
- Audio PhraseBook™
- Language Teacher®
- Text Translation Program
- CIA World Factbook
- WordNet dictionary
- Audio Player with mp3 support
- Calendar
- Tasks
- Metric conversion
- Local and World Time
- Calculator
- Voice recorder
- SD slot
- Headset jack

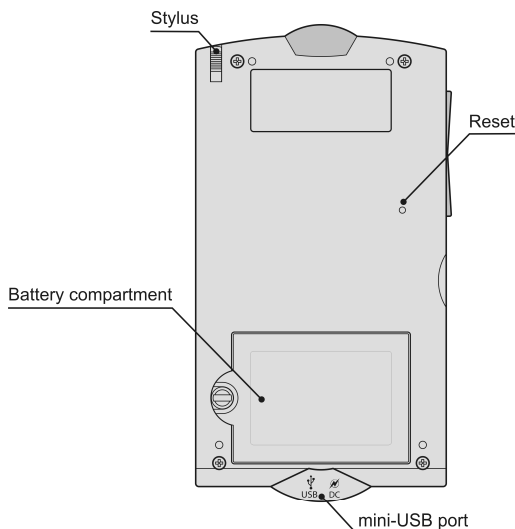
Device is powered by AC/DC adapter and a rechargeable battery (all included in the standard package).

GENERAL VIEW

The general view and essential features of ECTACO SpeechGuard® are shown below.

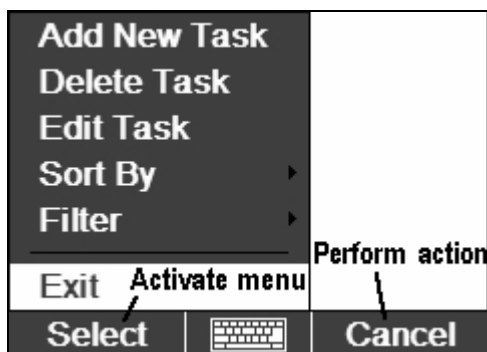
Front Panel:



Back Panel:

The function and control keys are described below.

On/Off	Turn the device On or Off. When the device is on, press and hold the <i>On/Off</i> button to turn the backlight On or Off.
LED	Blinking blue – recording is in progress or data being transferred. Blinking red – SD card is being scanned, or the battery is critically low.
Microphone Button	Use speech recognition (press and hold). Move highlight up (press and release). Page up.
Speaker Button	Use speech function (press and hold). Move highlight down (press and release). Page down.
Left Soft Key / Right Soft Key	Activate menu or perform touch-button action.



POWER SUPPLY

ECTACO SpeechGuard® is powered by a special Li-Polymer rechargeable battery. When the battery becomes weak, the red LED signal starts blinking. In that case, the voice function will be disabled in order to prevent excessive discharge of the battery and a resulting loss of data in RAM. To restore full functionality of the device, recharge the battery as soon as possible.

How to Recharge the Battery

- Make sure the battery is inserted in the battery compartment.
- ◆ **Note:** Only a special rechargeable battery, special charger, and special USB cable or USB cradle may be used with your ECTACO SpeechGuard®. Use of an inappropriate external power supply may cause failure of the device and will void the warranty.
- Connect the AC/DC adapter to your device via the mini-USB port (see *General View*), or connect your device to your PC using the special USB cable or USB cradle.

The red LED signal shows that the battery is recharging and the blue one shows it is charged.

SD CARD

Before you start using your ECTACO SpeechGuard®, please make sure the SD card (included in the standard package) is installed into the SD slot of the device. If the card is not installed, slide it into the slot located on the left edge of the device (see *General View*) – the label of the card face up, contacts face down. Push the card gently until it clicks into place. To eject the card, just push it in slightly.

- ♦ **Note:** If the SD slot is covered, please detach the slot cover before you install the card.

LOUDSPEAKER AND MICROPHONE

Installing Batteries

NSG-L40 loudspeaker is powered by eight AA rechargeable batteries (included in the standard package).

- Remove the battery compartment cover.
- Place the batteries into the battery compartment according to the polarity marks (+ -).
- ♦ **Note:** Do not mix old and new batteries. Do not mix batteries of different types or trade names.
- Put back the battery compartment cover. Make sure the cover sits in place properly.
- ♦ **Note:** When the loudspeaker is not in use for an extended period of time, remove the batteries from the battery compartment to protect it against leakage from a defective battery.

Recharging Batteries

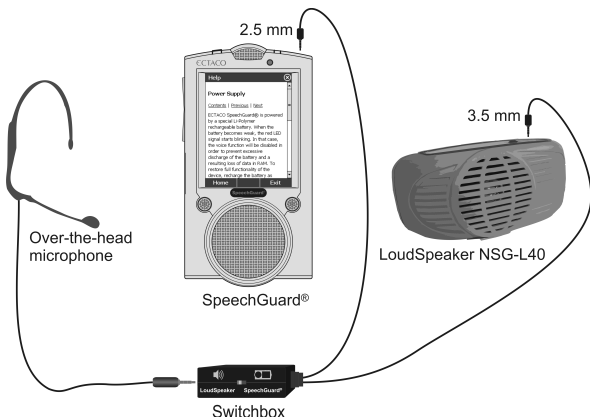
When the sound becomes weak or distorted, replace or recharge the batteries.

- Rotate the volume control counterclockwise to turn the power off.
- ◆ **Note:** Before recharging the batteries, make sure the loudspeaker is turned off. Otherwise, it may result in permanent damage to your device.
- ◆ **Note: Never try to recharge non-rechargeable batteries!**
- Connect the AC/DC adapter (included in the standard package) to the loudspeaker and then plug it into an electrical outlet.

The recharging process will begin. It normally takes 8 hours to recharge depleted batteries.

Using Loudspeaker and Microphone

The figure below shows how to connect the accessories.



For better audio quality, position the loudspeaker as far away from the microphone as possible. It is recommended to keep the loudspeaker in the supplied belt-mounted pouch.

- Attach the NSG-L40 loudspeaker and ECTACO SpeechGuard® device to the utility belt.

- Connect ECTACO SpeechGuard® to the loudspeaker by using the switchbox cable.
- Connect the over-the-head microphone to the switchbox.
- Set the switch to the desired position.

When the switch is set to the *SpeechGuard*® position, the loudspeaker produces reinforced sound for your phrases translated by ECTACO SpeechGuard®. When the switch is set to the *Loudspeaker* position, the loudspeaker just reinforces the sound from microphone.

- Rotate the volume control clockwise to turn the power on and increase the volume.
- Rotate the volume control counterclockwise to decrease the volume and turn the power off.

INITIALIZATION

In the rare event that the data on the screen is corrupted or a program is not responding properly, you will need to perform a reset.

The *Reset* button is located on the back of the device (see *General View*).

- Press the *Reset* button with the tip of the stylus. Never use a needle or a pin since it can damage the device.

On completion of the reboot, you will see the calibration screen with five targets, appearing one after another as you tap them with the stylus.

DISPLAY AND MAIN MENU

ECTACO SpeechGuard® features a touch screen (240 x 320 pixels) with a windows-driven graphical interface. The *Main Menu* consists of four sections, which

visually organize access to the ECTACO SpeechGuard® applications.

- ◆ **Note:** Tapping screen items is preferably done with the supplied pointing device known as a *stylus*, which, when not in use, is kept in a special slot at the side of the device's back panel (see *General View*).

Main Menu

- To display the *Main Menu*, turn the device on, exit the currently running application and close the current section.

At the top of the screen, you will see the battery life indicator.

- Tap the battery life indicator to change the battery life picture to percentage value or a chart.

The *Main Menu* sections are described below.

- Use the <Specialized PhraseBook> section to access <Specialized PhraseBook>. **Section name depends on product model.**
- Use the <Frequently Used Phrases> section to access <Frequently Used Phrases>. **Section name depends on product model.**
- Use the **Learning Tools** section to access *Cultural Notes*, *Language Teacher*®, *Dictionary*, *Audio PhraseBook*, *Text Translation*, *CIA World Factbook*, and *WordNet Dictionary*.
- Use the **Extras** section to access *Audio Player*, *Calendar*, *Tasks*, *Metric Conversion*, *Calculator*, *Local and World Time*, *Settings*, and *Voice Recorder*.
- When in a section, tap the desired application name. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.

- To close an application, tap  at the upper right of the screen. Alternatively, select *Exit*, or use *Menu / Exit*.
- To close the current section, select *Back*.

SETTING TARGET LANGUAGE

- When in the *Main Menu*, tap the emblem in the middle of the screen.

You will see the *Select Language* screen.

- Double-tap the desired target language. Alternatively, highlight it and then select *OK*.

Now you have set the target language for your device, and it will translate the English phrases into the language you have chosen.

Alternatively, use the *Select Language* voice command as described below.

- When in the *Main Menu*, press and hold the *Microphone* button. You will see a dialog with two buttons: *Correct* and *Wrong*.
- Say *Select Language* and then release the *Microphone* button.

You will see the *Select Language* screen.

- Press and hold the *Microphone* button again. You will see a dialog with two buttons: *Correct* and *Wrong*.
- Say the name of the language (for example, *Spanish*) and then release the *Microphone* button.

You may also specify the target language from within the *Settings* section as described below.

- In the *Main Menu*, tap *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.

- Tap *Settings*. The section will then open.
- Tap the  icon to the right. You will see the *Target Language* menu.
- Under *Target Language*, tap  to see the list of available options and then select the desired one.

USING VOICE COMMANDS

- When in the *Main Menu*, press and hold the *Microphone* button. You will see a dialog with two buttons: *Correct* and *Wrong*.
- Say the name of the desired section or application and then release the *Microphone* button. The section or application will then open.
- When in a section, press and hold the *Microphone* button.
- Say the name of the desired application and then release the *Microphone* button. The application will then open.
- ♦ **Note:** When using voice commands, say *Travel Guide* for *Fodor's Travel Guide* and *World Factbook* for *CIA World Factbook*.

ON-SCREEN KEYBOARD

The on-screen keyboard is a set of virtual keys displayed on the screen. This set of keys simulates the conventional physical keyboard or part of it.

- In applications featuring text input, tap  on the toolbar to activate the on-screen keyboard.
- To hide it, tap  once again.

WINDOWS

Every application, pop-up menu, or dialog box used in ECTACO SpeechGuard® appears in its own *window*. A window is displayed as a framed screen area with two main elements: the *title bar* and the *close button* (✕ or OK).

- To move an overlapping window, tap on its title bar and drag the window to another part of the screen holding the stylus down.

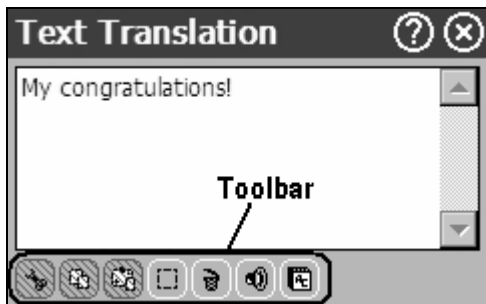
The *scroll bar* is shown when the contents do not all fit on the screen. The *slider* shows the position of the displayed contents relative to the rest of data.

On the scroll bar:

- tap a scroll arrow (▼ or ▲) to advance or go back one line;
- tap and drag the slider to browse information;
- tap the scroll bar below or above the slider to jump to the corresponding portion of text.

TOOLBAR

A *toolbar* is a set of horizontally arranged buttons shown at the bottom of the relevant window.



The toolbar buttons' functions are described in the corresponding applications' sections of this manual.

- To activate a menu or perform an action, just tap the corresponding item.

The available menus vary depending on the application.

- ♦ **Note:** Some applications do not have toolbars.

POP-UP MENUS

With the help of pop-up menus, you can quickly choose an action to perform on the selected item. For example, you can copy a text onto the clipboard. To paste the text you have copied, place the cursor in a text input field and then select *Paste* in the pop-up menu.

- ♦ **Note:** Some applications do not have pop-up menus.
- To activate a pop-up menu, highlight the desired item and hold the stylus down on it for a second.



- When the pop-up menu appears, lift the stylus and then select the desired action. You can close the pop-up menu by tapping anywhere on the screen, outside of the menu.

PARTS OF SPEECH

In the *Dictionary*, translations or definitions of a headword are shown with their parts of speech:

A – adjective	NPR – proper noun
ABBR – abbreviation	NUM – numeral
ADV – adverb	PART – particle
ART – article	PHR – phrase
AUX – auxiliary	PREF – prefix
CONJ – conjunction	PREP – preposition
ID – idiom	PRON – pronoun
INTRJ – interjection	SUFF – suffix
N – noun	V – verb

Nouns may be marked with gender and number labels:

F – feminine	MNPL – masculine or neuter plural
FPL – feminine plural	MPL – masculine plural
M – masculine	N – neuter
MF – masculine or feminine	NF – neuter or feminine
MFPL – masculine or feminine plural	NFPL – neuter or feminine plural
MN – masculine or neuter	NPL – neuter plural
	PL – plural

Certain words and expressions in the dictionary may be marked with specific abbreviations.

PRONUNCIATION OF WORDS AND SENTENCES

ECTACO SpeechGuard® allows you to listen to the pronunciation of words and phrases. This functionality is provided in the dictionary, phrasebooks, and text translation.

- To hear the displayed or highlighted headword pronounced, press the *Speaker* button and hold it down for a second. Alternatively, select *Menu* and then tap *Speak* or *Say* in the menu that appears. Or, use the pop-up menu or the respective button on the toolbar.
- To hear the translation or definition pronounced, highlight the desired portion of it by using the stylus, then press the *Speaker* button and hold it down for a second. Alternatively, select *Menu* and then tap *Speak* or *Say* in the menu that appears. Or, use the pop-up menu or the respective button on the toolbar.
- ◆ **Note:** The *Volume* options (found in the *Settings* section) allow you to adjust speech volume. In most applications, to adjust the volume, select *Menu* and then tap *Volume* in the menu that appears. Tap on the slider and drag it to the desired position. To save changes, tap *OK*.

ONLINE MANUAL

ECTACO SpeechGuard® user manual is compiled in an electronic format and is stored on the SD card. The content of the manual is only available when the card is installed into the device.

- In the *Main Menu* or any application, tap the  icon at the upper right of the screen. The application will then open.

- To see the table of contents, tap *Contents* or *Home*.
- Tap the scroll arrows in the upper right and lower right corners of the screen to scroll through the displayed content.

SPECIALIZED PHRASEBOOK

SPECIALIZED PHRASEBOOK

ECTACO SpeechGuard® features <Specialized PhraseBook> that contains phrases pertinent to its subject matter. You simply choose the appropriate phrase and the device will pronounce its translation.

♦ **Note:** Section name depends on product model.

- In the *Main Menu*, select <Specialized PhraseBook>. You will see a list of topics.

Microphone Tuning

In some cases it may become necessary to adjust the sensitivity of the device to match the natural volume of your voice.

- Select *Menu* and then tap *Microphone Tuning* in the menu that appears. Follow the on-screen directions.

Finding and Translating a Phrase

- Select the desired topic name and then select *Enter*, or just tap it with the stylus. You will see the list of subtopics with their relevant phrases.

- Select the desired subtopic name and then select *Enter*, or just tap it with the stylus. You will see the list of its phrases.
- ◆ **Note:** The numbers displayed in the upper part of the screen point to the current topic, subtopic, and phrase, respectively.
- To scroll the list, just press and instantly release the *Microphone* button or the *Speaker* button.
- Tap on the desired phrase to select it. You will see the phrase highlighted. The phrase translation will be shown at the bottom of the device screen and you will hear it pronounced. To stop pronouncing, just press and instantly release the *Microphone* button or the *Speaker* button.
- Press the *Speaker* button and hold it down for a second to hear the phrase translation pronounced.

Searching by Voice Commands

- When in the topics list, press and hold the *Microphone* button. You will see a dialog with two buttons: *Correct* and *Wrong*.
- Say the name of the desired topic and then release the *Microphone* button. The topic will then open.
- Press and hold the *Microphone* button again. You will see a dialog with two buttons: *Correct* and *Wrong*.
- Say your phrase or subtopic name and then release the *Microphone* button. The highlight will move to the phrase or subtopic name you have pronounced. When your phrase is recognized, ECTACO SpeechGuard® will pronounce the phrase translation.
- To return to the list of topics, tap *Home*.

- To change font size, select *Menu* and then tap *Font size* in the menu that appears.
- To adjust the volume, select *Menu* and then tap *Volume* in the menu that appears.

Recording a Conversation

You can record your conversations for future reference.

- To begin recording, select *Menu* and then tap *Rec Mode ON* in the menu that appears.
- To stop recording, select *Menu* and then tap *Rec Mode OFF* in the menu that appears, or just close the phrasebook.
- To play a record, navigate to the *Voice Recorder* application found in the *Extras* section of the *Main Menu*.
- To free up space on the SD card, delete unneeded records from *Voice Recorder*.

Announcing a Phrase

If you want your ECTACO SpeechGuard® to pronounce a phrase repeatedly in more than one language at a time, use the *Announcement* function. The selected phrase will be pronounced continuously in every language ECTACO SpeechGuard® features until you stop it. To set the *Announcement*, please follow the steps below.

- When in a topic, highlight the desired phrase by tapping it with the stylus.
- Select *Menu / Add to Announcement*. Tap *OK* to close the popup.
- Select *Menu / Announcement*. You will see the announcement screen.

- Select *Play*, and your announcement will be repeated continuously.
- To stop playback, select *Stop*.

FREQUENTLY USED PHRASES

FREQUENTLY USED PHRASES

This application allows you to keep a list of emergency or most frequently used phrases at hand. With this feature you will find a phrase in no time – just pronounce its voice tag, and the phrase translation will be spoken aloud immediately.

♦ **Note:** Section name depends on product model.

- In the *Main Menu*, select <Frequently Used Phrases>. The application will then open.

Profiles

A user profile stores the set of voice tags and initial training data for the respective user of ECTACO SpeechGuard® to ensure the correct speech recognition.

- Select your *Profile*.
- To create a new profile, select *Menu* and then tap *Add profile*. Enter a profile name in the window that appears and then tap *OK*.
- Use the *Menu* options to add, edit, remove, or move profiles.
- Follow the on-screen directions.

Navigation is performed by using the *Microphone* or *Speaker* buttons, or by stylus.

Microphone Tuning

In some cases it may become necessary to adjust the sensitivity of the device to match the natural volume of your voice.

- Select *Menu* and then tap *Microphone Tuning* in the menu that appears. Follow the on-screen directions.

Initial Training

To ensure the correct speech recognition, you must perform the adaptation procedure during which the system adjusts to a particular voice more precisely.

- To start training, select *Menu* and then tap *Training*.
- Read the phrases into the microphone as they are highlighted on the screen.
- To stop training, select *Pause*.
- To continue training from where you left off, select *Resume*.

The bubble sound (if applicable) indicates the voice hasn't been recorded. In this case, please try again.

- ◆ **Note:** The system will be tuned to the speaker's voice only after all the training phrases are recorded.

The accuracy of speech recognition depends on the level of external noise. It is best to ensure silence in the room.

To achieve the best results, please consider the following.

1. Ensure the room is relatively quiet.
2. Do not say unrelated words or phrases into the microphone.
3. Try to say phrases distinctly and plainly without clipping syllables.

4. Avoid carelessness in pronunciation (smacking of lips, loudly inhaling or exhaling, mumbling, interruptions, repetitions, etc.).

Phrases

Use the *Phrases* mode to view the list of voice tags.

- Select *Menu* and then tap *Phrases*.
- To hear the phrase translation pronounced, select the desired voice tag, press the *Speaker* button and hold it down for a second.
- To view the full phrase and its translation, select *Menu* and then tap *Full phrase*. Select *Menu / Back* to return to the list of voice tags.
- To remove the highlighted phrase, select *Menu / Remove phrase*.

Adding or Editing Phrases and Voice Tags

To add phrases, first perform the initial training as described above.

- When in the *Phrases* mode, select *Menu* and then tap *Add phrase* or *Edit phrase* to add or edit your phrase or voice tag, respectively. Follow the on-screen directions.

You can add phrases copied from the <Specialized PhraseBook> as described below.

- Select *Menu / Add Phrase*. You will see the phrase input dialog.
- Select *Menu / PhraseBook*. Tap the desired topic, subtopic, and phrase sequentially.
- Tap *Next*, and then enter a key phrase for the phrase you have chosen.
- To save your entry, select *Done*.

- ♦ **Note:** The maximum number of phrases allowed is 50.

Using Voice Tags

- Launch the application. If the initial training has already been performed, you will hear the *Recognition mode on* announcement.
- Say your voice tag. If it is on the list, the highlight will move to the voice tag and the phrase translation will be pronounced.
- Select *Menu* and then tap *Voice Confirmation ON*, if applicable. With this option selected, the voice tag will be spoken each time it is recognized.

LEARNING TOOLS

CULTURAL NOTES

ECTACO SpeechGuard® includes *Cultural Notes* to help you get acquainted with modern Arab-Islamic traditions. It also offers a multiple-choice exam.

- In the *Main Menu*, select *Learning Tools* to activate the *Learning Tools* section of the *Main Menu*.
- Tap *Cultural Notes*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.
- Tap *Information Block* to see the cultural notes.
- For the multiple-choice exam, tap *Learning Block*. You will be offered four choices for each question, and you should select the correct one.

LANGUAGE TEACHER®

ECTACO SpeechGuard® features *Language Teacher*® – a language learning system.

- In the *Main Menu*, tap *Learning Tools* to activate the *Learning Tools* section of the *Main Menu*.
- Tap *Language Teacher*®. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.

There are four steps in *Language Teacher*®: *Alphabet*, *Words*, *Phrases*, and *Dialogs*. Each step comprises several stages.

- Tap *Go* or *Restart* to start learning. Otherwise, tap *Continue* to resume learning from the first step you haven't finished yet.
- Follow the instructions announced.
- Tap *Continue* to go to the next item, stage, or step. You may quickly jump to the desired step by tapping the percentage indicator next to it.

The *Words*, *Phrases*, and *Dialogs* steps are powered with speech recognition function and graphical testing system. The phrase you have said will be recorded, automatically recognized and compared to the model pronunciation. The smileys (😊, 😐, 😞) along with voiceover will help you improve your articulation skills.

Alphabet

- Listen to the alphabet. Tap the desired letter's icon to listen to its pronunciation again.
- Listen to the sample words by pressing the *Speaker* button.
- Play the fascinating game.

Words

You will see words illustrated by pictures. Each word will be announced by voice.

- Follow the instructions announced and try to memorize the words.

Phrases

The phrases will be displayed and pronounced line by line. Some of the phrases have changeable parts. These are underlined.

- Follow the instructions announced and try to memorize the phrases.

Dialogs

- Listen to the dialogs and master your pronunciation skills.

DICTIONARY

ECTACO SpeechGuard® contains the most advanced electronic dictionary.

- In the *Main Menu*, tap *Learning Tools* to activate the *Learning Tools* section of the *Main Menu*.
- Tap *Dictionary*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.
- To translate or define a word, start entering it using the on-screen keyboard.
- ◆ **Note:** The MorphoFinder™ function helps you find the source words (headwords) for past participles, gerunds, plural and adjective forms for English, Spanish, Russian, and Polish languages. For example, if you enter "distributes" you will get

"distribute" as there is no translation or definition for "distributes" because it is a form of "distribute".

- If the desired word appears before you have finished typing, select it (tap the corresponding line) to see its translation(s) or definition(s).
- Within a translation, where applicable, tap <...> to see the entire text.
- To look up the highlighted English entry in the *WordNet Dictionary*, select *Menu / Explain*.
- To adjust window sizes, tap on the horizontal split bar and drag it to the desired position.

Spell-checker Vector Ultima™

The multilingual spell-checker Vector Ultima™ is one of the most advanced on the market. When you are unsure of a word's spelling, Vector Ultima™ allows you to enter the word as you hear it and choose a spelling variation from the list.

- Type the word *board* as you hear it: *bord*.
- Select *Menu*, or simply activate the pop-up menu, and then tap *Spell...* in the menu that appears. A list of suggested similar words will appear.
- Select the word *board* to see its translations.
- To reverse translate an entry, simply double-tap it, or hold the stylus down on it and then select *Translate* in the pop-up menu.
- To change the translation direction, tap the corresponding indicator or press the corresponding soft key.
- To list the words or phrases you translated, select *Menu / History....* Alternatively, hold the stylus down on the translation and then select *History* in the pop-up menu.

- ◆ **Note:** The maximum number of entries stored in the *History* list is 7.

Adding and Deleting User Entries

ECTACO SpeechGuard® allows you to create your own vocabulary which automatically links to the *Dictionary*.

- Select *Menu* and then tap *User words*. In the menu that appears, select *Add*. You will see the *Add user word* window.
- Type your word or expression and its translation. Specify the part of speech.
- Tap *Add* to save your entry. The entry will be highlighted in red for easy identification.

You might want to delete a user entry.

- Highlight the entry in the *Dictionary* window.
- Select *Menu* and then tap *User words*.
- In the menu that appears, select *Delete*.

Options

Use *Options* to hide slang words and phrases in the dictionaries. If the English-Russian language pair is available in your device, use *Options* to make specialized English-Russian dictionaries active or inactive.

- Select *Menu / Options....*
- Tap on the desired option to disable/enable it. A check mark will indicate your selection.
- ◆ **Note:** To disable *Slang Lock*, please use this password: *showslan*.
- To save changes, tap *OK*.

AUDIO PHRASEBOOK™

ECTACO SpeechGuard® substitutes for an interpreter in standard situations. You simply choose the appropriate phrase and the device will pronounce its translation.

Basics

- In the *Main Menu*, tap *Learning Tools* to activate the *Learning Tools* section of the *Main Menu*.
- Tap *Audio PhraseBook*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open and you will see the topics screen.

For easy reference, the phrases are arranged by topics.

- To open a topic, just tap the corresponding item.
- Select *Recent* to open the last topic you viewed, if available.
- To change a topic, tap next to the word *Topic* to view the list of topics and then select the desired one.
- To change the translation direction, tap the corresponding indicator or press the corresponding soft key.
- To hear the phrase translation pronounced, press the *Speaker* button and hold it down for a second. Alternatively, use *Menu / Say*. To stop pronouncing, just press and instantly release the *Microphone* button or the *Speaker* button.
- To adjust the volume, select *Menu* and then tap *Volume* in the menu that appears. Tap on the slider and drag it to the desired position. To save changes, tap *OK*.

Subtopics, Useful words, You may hear

- Tap next to the word *Category* and then select a subtopic or, if applicable, one the following items: *Useful Words* or *You may hear*.

In the *Subtopic* mode, the application shows full sentences, some of which have changeable parts. These are underlined. For example, when viewing the phrase *How frequent are the flights?* you can double-tap the flights and change it to the trains. The phrase translation will change accordingly.

In the *Useful Words* section, the application shows useful words and speech patterns pertaining to the topic, if available.

- Select *You may hear* to view a list of possible replies you may hear from your interlocutor.
- Use *Menu / Search* to find the desired phrase. You may input a whole phrase (for example, *Thank you*) or a single word (*thank*). Select *OK* to start searching.
- ◆ **Note:** To reduce the search time, please open the desired topic before you start searching. Also, select the *In the current topic only* option.

Settings

- Select *Menu* and then tap *Settings* to activate the *Settings* screen.
- Under the phrase *My gender*, select your gender.
- Select the *Listener gender*.

The gender options provide greater translation flexibility and accuracy. They affect the way SpeechGuard® translates certain words and phrases, not the voiceover. You cannot change the voice from male to female or vice versa.

- Select the *Auto Playback* option to instantly hear the phrase translation pronounced (when your phrase is recognized).
- ◆ **Note:** Contents of the phrasebook may vary depending on the selected gender options.
- To save changes, tap *OK*.

Speech Recognition

The *Audio Phrasebook* application features speech recognition functionality.

- Open the desired subtopic. You will see the list of its phrases.
- Press and hold the *Microphone* button.
- Say your phrase and then release the *Microphone* button. If the phrase is on the list, the highlight will move to the desired phrase.

TEXT TRANSLATION

Your ECTACO SpeechGuard® features a text translation program.

- In the *Main Menu*, tap *Learning Tools* to activate the *Learning Tools* section of the *Main Menu*.
- Tap *Text Translation*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.
- To change the translation direction, select *Menu / Direction*.
- Enter a text for translation using the on-screen keyboard.
- Select *Translate* to automatically translate the text.

- To hear a portion of text pronounced, highlight it and then tap  on the toolbar.
- Highlight the desired word or expression and then tap  on the toolbar to look it up in the *Dictionary*. To return to *Text Translation*, just close the *Dictionary*.
- Tap  on the toolbar to clear the screen and enter a new text.
- Use the available toolbar buttons when working with text:



– Cut



– Copy



– Paste



– Select All

CIA WORLD FACTBOOK

The World Factbook is a reliable and extremely popular source of information on all the nations of the world.

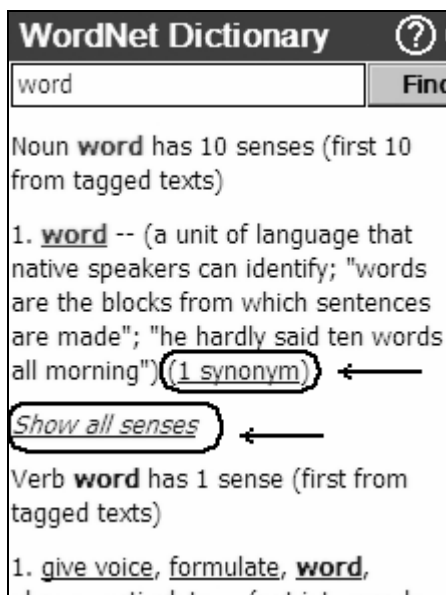
- In the *Main Menu*, select *Learning Tools* to activate the *Learning Tools* section of the *Main Menu*.
- Tap *CIA World Factbook*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.
- To quickly navigate to a country, tap the first letter of the desired country name.
- Tap the desired country name. You will see the information sections.
- Tap the desired section name to view its contents.

- To go back to the last page you viewed, select *Back*.

WORDNET DICTIONARY

ECTACO SpeechGuard® includes the advanced English explanatory dictionary – WordNet.

- In the *Main Menu*, tap *Learning Tools* to activate the *Learning Tools* section of the *Main Menu*.
- Tap *WordNet Dictionary*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.
- To translate or define a word, enter it from the on-screen keyboard.
- Tap *Find* to start searching.
- ♦ **Note:** When viewing entries in the *WordNet Dictionary*, tap on the underlined items in blue to follow the corresponding links.



The available pop-up menu items are described below.

- Hold the stylus down on an underlined entry for a second. The pop-up menu will appear.
- Tap *Speak* to hear the entry pronounced.
- Tap *Explain* to look it up in the *WordNet Dictionary*.
- Tap *Translate in Dictionary* to look it up in the *Dictionary*.
- ◆ **Note:** To go back or forward to the last page you viewed, select *Back* or *Forward*, respectively.

EXTRAS

AUDIO PLAYER

ECTACO SpeechGuard® includes *Audio Player*, a program allowing you to play and organize digital audio files. The program supports *.mp3*, *.wav*, and *.ogg* files.

- In the *Main Menu*, tap *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.
- Tap *Audio Player*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.
- To play the desired recording, just tap it and then select *Play*.
- To adjust the volume, select *Menu* and then tap *Volume* in the menu that appears. Tap on the slider and drag it to the desired position. To save changes, tap *OK*.
- To play an item at a specific point, tap on the progress bar at the upper right of the screen.
- To pause playing, select *Pause*.
- To stop playing, select *Menu* and then tap *Stop* in the menu that appears.
- To organize files, highlight the desired record and then tap , , or  to move it up, down, or delete, respectively.
- Select *Menu / Scan* to rescan the card for music files.
- Use *Menu / Hide* to hide the application window while the record is playing. Now you may run another application.

- Use *Menu / Setup* to activate the equalizer and regulate the sound to personal taste. To save changes, select *OK*.

Please use the following on-screen buttons to operate the program:

 – Turn shuffle on

 – Turn shuffle off

 – Repeat one

 – Repeat all

 – Repeat none

 – Previous

 – Play

 – Pause

 – Stop

 – Next

CALENDAR

Manage your time effectively by using the *Calendar* application. You may enter records, as well as edit, and delete them.

- In the *Main Menu*, select *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.
- Tap *Calendar*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.

Adding Appointments

To select the date, please follow the steps below.

- Tap the date indicator at the upper left of the screen and then select the desired month, day (if applicable), and year in the window that appears.

- In *Calendar*, tap the desired date on the calendar list. When in the *Agenda View* or *Day View*, tap *M*, *T*, *W*, *T*, *F*, *S*, or *S* button to set the day of the week. Use  or  to go to the previous or next week (month – in the *Calendar* mode), respectively. Use  to return to the current date (month – in the *Calendar* mode).
- ◆ **Note:** You must be in the *Agenda View* or *Day View* to add appointments.
- Select *Menu* and then tap *New* in the menu that appears.
- Tap on the *Subject* data field and enter the subject.
- To set the *Date*, *Time*, and *Duration*, tap the desired item and then tap on the arrows  to set the values.
- Enter your comments into the *Notes* field.
- Tap *OK* to save the appointment.

Viewing and Editing Appointments

- In the *Agenda View* or *Day View*, tap an appointment to view it.
- To delete the appointment, select *Menu* and then tap *Delete*.
- To edit the appointment, select *Menu* and then tap *Edit*. Make your changes.
- Select *OK* to save your changes and return to the main window.

Agenda View, Day View, Calendar

The *Agenda View* displays the schedule for the selected day. The *Day View* displays the schedule for the selected time.

- Select *Menu* and then tap *Agenda View, Day View, or Calendar*.
- In *Calendar*, select *Menu* and then tap *Clear Date* or *Clear to Date* to delete the tasks scheduled for a certain date or earlier, respectively.

TASKS

This is a standard organizer program for managing your tasks.

- In the *Main Menu*, tap *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.
- Tap *Tasks*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.

Adding New Task

- Enter your task description and then tap *Add* to the right of the input line.

For more options, please leave the input line blank, or use the new task template as described below.

- Select *Menu* and then tap *Add New Task* in the menu that appears.
- Enter information in the fields you want. Use  to open the drop-down lists.
- In the *Occurs* field, select *<Edit pattern...>* to activate the *Recurrence* screen.
- Tap *Next* to access additional tabs. Tap the *Daily, Weekly, Monthly, or Yearly* tabs to add settings.

- To specify the *Start* and *Due* dates, tap *Next*.
- Tap *Finish* to save your changes.
- Use the *Notes* tab to enter comments on your task.
- Tap *OK* to save the task.
- In the main window, tap on the completion check box to mark/unmark a task as completed.

Managing Tasks

1) Tap the task to view it. The icons you may see next to the task title have the following meanings:  – completed,  – valid reminder,  – expired reminder,  – high priority,  – low priority,  – recurrence.

- Tap *Edit* on the toolbar to edit the task.
- To save changes, tap *OK*.

2) Use the *Menu* options to add a new task, edit or delete the highlighted task, set the desired sort order or selection criteria.

METRIC CONVERSION

With the help of ECTACO SpeechGuard® you can perform metric conversions.

- In the *Main Menu*, select *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.
- Tap *Metric Conversion*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.

Using the Stylus

- To open the list of categories or units, just tap the corresponding line.

- Select the desired category and units. Use the scroll bar, if necessary.
- Enter the value to be converted.
- Select *Menu* and then tap the *Sound ON* or *Sound OFF* option to enable/disable a short beep produced every time you tap the numeric pad.

Using Voice Commands

The use of voice commands will help you navigate through every field step by step. A red dot  shown next to a field indicates that the field is active.

- Press and hold the *Microphone* button.
- Say one of the voice commands, which is prompted by *Voice hints* (if the option is enabled), and then release the *Microphone* button.
- ♦ **Note:** Only the items listed above the dashed line (-----) in the pull-down menus are recognized as voice commands.
- To hear the voice hint pronounced, press the *Speaker* button and hold it down for a second.
- To disable the voice announcement, select *Menu / Voice hints OFF*.

CALCULATOR

ECTACO SpeechGuard® includes a standard calculator with memory features. The screen has 9-digit display capacity.

- In the *Main Menu*, tap *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.
- Tap *Calculator*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.

- Select *Menu / Cue ON* to hear voice announcements for the operations you perform.
- Press the *Speaker* button and hold it down for a second to hear the displayed number pronounced.

LOCAL AND WORLD TIME

Using your ECTACO SpeechGuard®, you can view current times in cities around the world, along with corresponding map illustrations.

- In the *Main Menu*, select *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.
- Tap *Local/World Time*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.
- Tap *City* on the toolbar to open the list of cities.
- Select the desired city. Tap *OK*.

SETTINGS

For best results and to ensure that you can fully employ all of the diverse features of your ECTACO SpeechGuard®, it is recommended that you thoroughly familiarize yourself with the options of the *Settings* section. This will allow you to adjust the device configuration to better suit your needs.

- In the *Main Menu*, tap *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.
- Tap *Settings*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The section will then open.
- Tap the desired icon to the right of the main window to activate the corresponding section.

Standard / Megaphone settings

- Tap *Standard* to restore the default settings.
- Tap *Megaphone* to restore the settings suitable for use with an external amplification device such as a bullhorn, PA system, or the vehicle's speaker unit.
- Tap on the *Master Volume* control to adjust the overall volume.
- Tap on the *Internal Speaker Volume* and *Headphones Volume* controls to adjust the speaker and headphone volumes, respectively.
- Select the *Mute* check box to turn off sound, if necessary.
- Tap on the *Mic Volume* control to decrease or increase microphone sensitivity.
- ♦ **Note:** The *External Mic* option is selected automatically when the headset is plugged in.
- Select *Test* to check the adjustment while listening to the sample sound.

Power Options

- Tap on the *Backlight Level* control to adjust it.

The *Power Scheme* options are selected automatically depending on the detected power supply.

Adjust the backlight and power auto-off time. This feature saves battery life by shutting the device down or switching the backlight off after the specified period of inactivity.

- Under *Backlight Off Time* and *Power Off Time*, tap  to see the list of available options and then select the desired one.

To restore proper touch screen functionality, or as part of an initialization procedure, the screen might have to be recalibrated.

- Select *Calibrate*.
- Follow the on-screen directions for calibration by tapping five targets, appearing one after another as you tap them with the stylus.

When the calibration is complete, you will return to the *Settings* section.

Local Date and Local Time

- Under *Date* or *Time*, tap on the arrows to set a value.
- Tap the arrow to the right of *Time Zone*, to select the desired zone in the window that appears.
- If necessary, check the *Auto adjust clock for daylight saving* box.
- To save changes, tap *OK*.
- Under *Regional Settings*, tap  to see the list of available options and then select the locale used for numbers, time, and dates.
- To confirm changes, tap *Apply*.
- To cancel changes, tap *Discard*.

Target Language

- Under *Target Language*, tap  to see the list of available options and then select the desired one.

VOICE RECORDER

The *Voice Recorder* allows you to record memos and play them back.

- In the *Main Menu*, tap *Extras* to activate the *Extras* section of the *Main Menu*.
- Tap *Voice Recorder*. Alternatively, highlight it and then tap *Select* or press the corresponding soft key. The application will then open.
- To start recording, select *Record*.
- To stop recording and save the record, select *Stop*.
- To cancel recording, select *Cancel*.
- To play the highlighted record, select *Menu* and then tap *Play* in the menu that appears.
- To adjust the volume, select *Menu / Volume*. Tap on the slider and drag it to the desired position. To save changes, tap *OK*.
- To rename the highlighted record, select *Menu / Rename*.
- To delete the highlighted record, select *Menu / Delete*.

INTERNATIONAL WARRANTY

ECTACO, Inc. (Ectaco) guarantees to the end user that this product will be free of defects in material and craftsmanship for a period of TWO YEARS from the date of original retail purchase, as evidenced by the sales receipt.

This warranty does not apply if any other party has damaged the product by accident, abuse, and misuse, or as a result of service.

Except for the limited warranties above, this product is provided on an "as is" basis, without any other warranties or conditions, expressed or implied, including but not limited to, warranties of merchantable quality, merchantability or fitness for a particular purpose, or those arising by law, statute, usage of trade, or course of dealing. Neither Ectaco nor its dealers or suppliers shall be held liable for any indirect, incidental, special, or consequential damages whatsoever, including but not limited to, loss of revenue or profit, lost or damaged data or other commercial or economic loss, even if we have been advised of the possibility of such damages, or they are otherwise foreseeable. We are also not responsible for claims by a third party. Our maximum aggregate liability to you, and that of our dealers and suppliers, shall not exceed the amount paid by you for the Ectaco product as evidenced by your purchase receipt. If the laws of the relevant jurisdiction do not permit full waiver of implied warranties, then the duration of implied warranties and conditions are limited to the duration of the express warranty granted herein. This warranty applies only to the products manufactured by Ectaco and does not include batteries etc. Any damages caused by batteries are not covered by this warranty.

Responsible Party in USA

Legal Company Name: ECTACO, Inc.

Address: 31-21 31st Street, Long Island City, NY, 11106

Phone, Fax: 718-728-6110, 718-728-4023

Contact Person: Boris Krol

We appreciate your feedback

Send any comments or suggestions to

info@speechguard.com

Technical support: 718-728-3605

www.speechguard.com

www.ectaco.com